



15 août 2019

# Politique de confidentialité Cicero

concernant

- la page d'accueil [www.cicero.ch/fr](http://www.cicero.ch/fr) et toutes ses sous-pages
- les formulaires du site [www.cicero.ch/fr](http://www.cicero.ch/fr)
- L'invitation du Service Cicero de l'AFA avec le prestataire Mailchimp
- la communication en direct: événements du Service Cicero de l'AFA
- les réseaux sociaux du Service Cicero de l'AFA, intégration dans le site internet du Service Cicero de l'AFA

Version français

## Aperçu

<b>1</b>	<b>Remarque générale</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Collecte de données et traitement de données à caractère personnel</b>	<b>4</b>
2.1	Collecte de données sur le site internet cicero.ch/fr	4
2.2	Traitement de données personnelles	4
2.3	Prestations contractuelles	5
2.4	Administration, comptabilité financière, organisation de bureau, gestion des contacts	6
2.5	Droits par rapport aux données personnelles	6
2.5.1	<i>Indication du responsable du traitement</i>	6
2.5.2	<i>Retrait de votre consentement au traitement des données</i>	7
2.5.3	<i>Droit d'opposition à la collecte de données dans des cas particuliers et à des fins de pros-pection (art. 21 RGPD)</i>	7
2.5.4	<i>Droit à la limitation du traitement</i>	7
2.5.5	<i>Droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente<sup>8</sup></i>	
2.5.6	<i>Droit à la portabilité des données</i>	8
<b>3</b>	<b>Politiques de confidentialité</b>	<b>8</b>
3.1	Politique de confidentialité pour les cookies	8
3.2	Politique de confidentialité pour le cryptage SSL/TLS	9
3.2.1	<i>Sécurité de la transmission des données (sans SSL)</i>	9
3.3	Politique de confidentialité pour les fichiers journaux du serveur	9
3.4	Services de tiers	10
3.5	Politique de confidentialité pour le formulaire de contact	10
3.6	Politique de confidentialité pour les demandes de renseignements par courrier électronique, par téléphone ou personnellement sur place	11
3.7	Politique de confidentialité pour le traitement des données client et des données contractuelles	11
3.7.1	<i>Le prestataire Mailchimp</i>	11
3.8	Politique de confidentialité pour le droit à l'information, à la suppression, au blocage 12	
3.9	Politique de confidentialité pour Google Analytics	12
<b>4</b>	<b>Politique de confidentialité pour les réseaux sociaux</b>	<b>12</b>

4.1	Politique de confidentialité pour Facebook	12
4.2	Politique de confidentialité pour LinkedIn	13
4.3	Politique de confidentialité pour YouTube	13
5	Politique de confidentialité pour des événements	13
5.1	Saisie et publication de photos et de vidéos d'événements	13
5.2	Enregistrement et publication de listes de participants à l'événement member only	14
6	Droits d'auteur	14
7	Exclusion générale de responsabilité	14

---

## 1 Remarque générale

---

En vertu de l'article 13 de la Constitution fédérale et des dispositions en vigueur relatives à la protection des données personnelles de la Confédération (loi sur la protection des données, LPD), toute personne a droit à la protection de sa vie privée ainsi qu'à la protection contre l'usage frauduleux de ses données personnelles. [Le Service Cicero de l'AFA](#) prend la protection de vos données à caractère personnel très au sérieux. Le Service Cicero de l'AFA traite vos données à caractère personnel confidentiellement et conformément aux dispositions légales sur la protection des données et à la présente politique de confidentialité.

En utilisant le site internet du Service Cicero de l'AFA, vous donnez votre accord pour la collecte, le traitement et l'utilisation de données conformément à la description ci-après. En principe, ce site peut être visité sans enregistrement préalable. Pour les offres du Service Cicero de l'AFA avec inscription et login, les dispositions qui sont indiquées sur ces pages s'appliquent. Lors de visite du site de [www.cicero.ch/fr](http://www.cicero.ch/fr), des données telles que les pages ou les noms du fichier consultés, les dates et heures sont sauvegardés à des fins statistiques sur le serveur, sans que ces données ne puissent être reliées à votre personne. Les données à caractère personnel, notamment nom, adresse ou adresse électronique, sont collectées sur une base volontaire lorsque vous vous inscrivez pour certaines occasions, etc. Le Service Cicero de l'AFA utilise toutes les données citées ici exclusivement en interne et ne transmet pas celles-ci à des tiers.

## 2 Collecte de données et traitement de données à caractère personnel

---

Les données personnelles sont toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Une personne concernée est une personne dont les données personnelles sont collectées et traitées. Traiter comprend toute manipulation de données personnelles quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la conservation, la communication, la collecte, la suppression, la sauvegarde, la modification, la destruction et l'utilisation de données personnelles.

### 2.1 Collecte de données sur le site internet [cicero.ch/fr](http://cicero.ch/fr)

---

Lors de l'accès au site internet du Service Cicero de l'AFA, différentes données d'accès telles que l'adresse IP, la date et l'heure de l'accès, le nom du fichier consulté sont enregistrées. Aucune donnée liée aux personnes n'est exploitée. Une partie des données collectées nous est communiquée par vous. Il peut s'agir de données que vous indiquez dans un formulaire de contact par exemple. Une partie des données est collectée pour garantir une mise à disposition sans faille du site internet. A des fins statistiques, des données sont recueillies de manière anonyme pour constater le nombre d'accès quotidiens au site internet. Ces données sont traitées de manière strictement confidentielle et ne sont pas transmises ni rendues accessibles à des tiers.

### 2.2 Traitement de données personnelles

---

Nous traitons les données personnelles conformément au droit suisse en matière de protection des données. Du reste, nous traitons les données personnelles – si et dans la mesure où le règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'Union européenne (UE) s'applique – conformément aux bases légales suivantes en lien avec l'art. 6, par. 1, RGPD:

- point a) traitement des données personnelles avec le consentement de la personne concernée;
- point b) traitement des données personnelles pour l'exécution d'un contrat conclu avec la personne concernée et pour l'exécution de mesures précontractuelles correspondantes;
- point c) traitement des données personnelles pour respecter une obligation légale à laquelle nous sommes soumis conformément au droit éventuellement applicable de l'UE ou d'un pays dans lequel le RGPD s'applique entièrement ou en partie;
- point d) traitement des données personnelles nécessaire à la sauvegarde des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne physique;
- point f) traitement des données personnelles nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par nous-mêmes ou par un tiers, à moins que ne prévalent les intérêts ou les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée. Les intérêts légitimes sont notamment notre intérêt économique à pouvoir mettre à disposition notre site internet en tant qu'entreprise, la sécurité des informations, la prise en compte des propres prétentions juridiques et le respect du droit suisse.

Nous traitons les données personnelles pour la durée qui est nécessaire pour la finalité ou les finalités respectives. En cas d'obligations de conservation à long terme en raison d'obligations légales ou autres auxquelles nous sommes soumis, nous limitons le traitement en conséquence.

### **2.3 Prestations contractuelles**

---

Nous traitons les données personnelles de nos partenaires contractuels et des personnes intéressées ainsi que d'autres donneurs d'ordre, clients, mandants ou cocontractants (désignés ci-après uniformément «cocontractant») conformément aux dispositions du droit de la protection des données de la Confédération (loi sur la protection des données, LPD) et du RGPD de l'UE selon son art. 6, par. 1, point b), afin de pouvoir vous fournir nos prestations contractuelles ou précontractuelles. Les données traitées dans ce cadre, la nature, l'étendue, la finalité et la nécessité de leur traitement sont fonction du rapport contractuel sous-jacent.

Font partie des données traitées les données de base de nos cocontractants (p. ex. noms et adresses), les coordonnées (p. ex. adresses électroniques et numéros de téléphone) ainsi que les données contractuelles (p. ex. prestations effectuées, contenus des contrats, communication contractuelle, noms des interlocuteurs) et les données de paiement (p. ex. coordonnées bancaires, historiques des paiements). En principe, nous ne traitons pas les catégories spéciales de données à caractère personnel sauf si celles-ci font partie intégrante d'un traitement qui nous a été confié par mandat ou contrat.

Nous traitons les données qui sont nécessaires pour justifier ou exécuter les prestations contractuelles et nous attirons l'attention sur la nécessité de ces informations si celle-ci ne devait pas être évidente pour le cocontractant. Une divulgation à des personnes ou entreprises extérieures n'aura lieu que si elle est requise dans le cadre d'un contrat. Lors du traitement des données qui nous ont été confiées dans le cadre d'un mandat, nous agissons conformément aux instructions des mandants et des dispositions légales.

La conservation a lieu sur la base de nos intérêts légitimes et des intérêts des utilisateurs à se protéger de tout abus et autre utilisation non autorisée. Une transmission de ces données à des tiers n'a pas lieu en principe, sauf si elle est nécessaire pour exercer nos droits selon l'art. 6, par. 1, point f), RGPD ou s'il existe une obligation légale à cela en vertu de l'art. 6, par. 1, point c), RGPD.

Les données seront supprimées si les données ne sont plus nécessaires pour l'exécution d'obligations de protection contractuelles ou légales ni pour la gestion d'éventuelles obligations de garantie ou d'obligations comparables, la nécessité de conserver ces données devant être réexaminée à intervalles réguliers. Du reste, les obligations de conservation légales s'appliquent.

## **2.4 Administration, comptabilité financière, organisation de bureau, gestion des contacts**

---

Nous traitons les données conformément aux dispositions du droit de la protection des données de la Confédération (loi sur la protection des données, LPD) et du RGPD de l'UE dans le cadre de tâches administratives ainsi que de l'organisation de notre entreprise, de la comptabilité financière et du respect des obligations légales, comme celle d'archivage. Ce faisant, nous traitons les mêmes données que celles que nous traitons dans le cadre de la fourniture de nos prestations contractuelles. Les bases du traitement sont l'art. 6, par. 1, point c), RGPD et l'art. 6, par. 1, point f), RGPD. Sont concernés par le traitement les clients, les personnes intéressées, les partenaires commerciaux et les visiteurs du site internet. La finalité et notre intérêt au traitement résident dans l'administration, la comptabilité financière, l'organisation de bureau, l'archivage de données, à savoir les tâches qui servent à maintenir nos activités commerciales, assumer nos tâches et fournir nos prestations. L'effacement des données compte tenu des prestations contractuelles et de la communication contractuelle est conforme aux informations citées lors de ces activités de traitement.

De plus, nous enregistrons sur la base de nos intérêts économiques des informations sur les fournisseurs, les organisateurs et autres partenaires commerciaux, par exemple à des fins de prise de contact ultérieure. Nous conservons durablement ces données concernant majoritairement des entreprises.

## **2.5 Droits par rapport aux données personnelles**

---

Dans le cadre des dispositions légales en vigueur, vous avez à tout moment un droit d'accès gratuit à vos données à caractère personnel enregistrées, à connaître leur provenance et leur destinataire ainsi que la finalité du traitement de ces données, et bénéficiez, le cas échéant, d'un droit de correction, de blocage ou de suppression de ces données. Pour cela et pour d'autres questions liées aux données à caractère personnel, vous pouvez vous adresser à nous à tout moment à l'adresse indiquée dans les mentions légales.

### *2.5.1 Indication du responsable du traitement*

---

Instance responsable pour le traitement des données du présent site internet:

Association pour la Formation professionnelle en Assurance (AFA)

Service Cicero

Laupenstrasse 10  
3001 Berne  
E-mail: info@cicero.ch  
Site internet: <https://www.cicero.ch/fr>  
Téléphone: +41 31 328 26 26

### *2.5.2 Retrait de votre consentement au traitement des données*

---

De nombreuses procédures de traitement des données ne sont possibles qu'avec votre consentement exprès. Vous pouvez retirer à tout moment le consentement déjà donné. Un message informel que vous nous adressez par courrier électronique suffit pour cela. La licéité du traitement des données effectuées jusqu'au retrait du consentement n'est pas affectée par ce retrait.

### *2.5.3 Droit d'opposition à la collecte de données dans des cas particuliers et à des fins de prospection (art. 21 RGPD)*

---

Lorsque le traitement des données est fondé sur l'art. 6, par. 1, points e) ou f), RGPD, vous avez le droit de vous opposer à tout moment, pour des raisons tenant à votre situation particulière, au traitement des données à caractère personnel vous concernant, y compris à un profilage fondé sur ces dispositions. La base juridique sur laquelle repose le traitement figure dans la présente politique de confidentialité. Si vous vous opposez au traitement, nous ne traiterons plus les données à caractère personnel vous concernant, à moins que nous ne démontrions qu'il existe des motifs légitimes et impérieux pour le traitement qui prévalent sur vos intérêts et vos droits et libertés, ou si le traitement sert pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice (opposition selon l'art. 21, par. 1, RGPD).

Si vos données à caractère personnel sont traitées à des fins de prospection, vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement des données à caractère personnel vous concernant à de telles fins de prospection, y compris au profilage dans la mesure où il est lié à une telle prospection. Si vous vous opposez au traitement à des fins de prospection, les données à caractère personnel vous concernant ne seront plus traitées à ces fins (opposition selon l'art. 21, par. 2, RGPD).

### *2.5.4 Droit à la limitation du traitement*

---

Vous avez le droit de demander à ce que le traitement de vos données à caractère personnel soit limité. Pour cela, vous pouvez vous adresser à nous à tout moment à l'adresse indiquée dans les mentions légales. Le droit à la limitation du traitement existe dans les cas suivants:

- Lorsque vous contestez l'exactitude des données à caractère personnel que nous avons enregistrées, nous avons généralement besoin de temps pour vérifier cela. Pendant la durée de la vérification, vous avez le droit de demander à ce que le traitement de vos données à caractère personnel soit limité.
- Lorsque le traitement de vos données à caractère personnel est illicite, vous pouvez demander la limitation de leur utilisation au lieu de leur suppression.

- Lorsque nous n'avons plus besoin des données à caractère personnel vous concernant mais que vous en avez besoin pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice, vous avez le droit de demander à ce que le traitement de vos données à caractère personnel soit limité, à la place de leur suppression.
- Lorsque vous vous êtes opposé au traitement en vertu de l'art. 21, par. 1, RGPD, il faudra évaluer vos intérêts et les nôtres. Tant que les intérêts qui prédominent n'ont pas été établis, vous avez le droit de demander à ce que le traitement de vos données à caractère personnel soit limité.

Lorsque vous avez limité le traitement des données à caractère personnel vous concernant, celles-ci ne peuvent, à l'exception de la conservation, être traitées qu'avec votre consentement ou pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice, ou pour la protection des droits d'une autre personne physique ou morale, ou encore pour des motifs importants d'intérêt public de l'Union européenne ou d'un État membre.

#### *2.5.5 Droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente*

---

En cas de violation du RGPD, toute personne concernée a le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle, en particulier dans l'État membre où elle a sa résidence habituelle, son lieu de travail ou sur le lieu de la violation présumée. Le droit d'introduire une réclamation existe sans préjudice de tout autre recours administratif ou judiciaire.

#### *2.5.6 Droit à la portabilité des données*

---

Vous avez le droit de faire remettre à vous-même ou à un tiers les données que nous traitons de manière automatisée sur la base de votre consentement ou en exécution d'un contrat. Si vous demandez le transfert direct des données à un autre responsable du traitement, cela ne sera réalisé que lorsque cela est techniquement possible.

### **3 Politiques de confidentialité**

#### **3.1 Politique de confidentialité pour les cookies**

---

Notre site internet utilise en partie des «cookies». Les cookies ne causent aucun dommage sur votre ordinateur et ne contiennent pas de virus. Il s'agit de petits fichiers textes qui permettent d'enregistrer sur le terminal de l'utilisateur des informations spécifiques le concernant lorsqu'il visite le site internet. Les cookies permettent de déterminer notamment la fréquence d'utilisation et le nombre d'utilisateurs du site, d'analyser les comportements d'utilisation du site, mais aussi de présenter notre offre de manière plus conviviale. Les cookies restent stockés à la fin d'une session du navigateur et peuvent être à nouveau lus lors d'une nouvelle visite du site. Si vous ne le souhaitez pas, vous pouvez régler votre navigateur internet de façon à ce qu'il refuse les cookies.

Vous pouvez vous opposer de manière générale à l'utilisation des cookies utilisés à des fins de marketing en ligne dans une variété de services, notamment dans le cas du suivi, par exemple via le site de l'UE <http://www.youronlinechoices.com/fr/>. Par ailleurs, l'enregistrement de cookies peut être bloqué par désactivation dans le paramétrage du navigateur. Veuillez noter que dans le premier cas vous devez faire vous-même la démarche et, dans le second, toutes les fonctions de la présente offre en ligne ne pourront pas être utilisées, le cas échéant.



## **3.2 Politique de confidentialité pour le cryptage SSL/TLS**

---

Ce site internet utilise le cryptage SSL/TLS à des fins de sécurité et pour protéger la transmission de contenus sensibles, tels que les demandes que vous nous envoyez en notre qualité d'exploitant du site. Vous reconnaîtrez une connexion cryptée au fait que la barre d'adresse du navigateur passe de «http: //» à «https: //» et qu'un symbole de cadenas apparaît dans la barre de votre navigateur.

Lorsque le cryptage SSL ou TLS est activé, les données que vous nous envoyez ne peuvent pas être lues par des tiers.

### *3.2.1 Sécurité de la transmission des données (sans SSL)*

---

Veuillez noter que n'importe qui peut visualiser les données transmises via un réseau WLAN ouvert ou un service de messagerie sans cryptage SSL. Vous reconnaîtrez une connexion non cryptée au fait que la barre d'adresse du navigateur indique «http: //» et qu'aucun symbole de cadenas ne s'affiche dans la barre de votre navigateur. Les informations transmises via internet et le contenu reçu en ligne peuvent être transférées dans certains cas via des réseaux de prestataires tiers. Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des communications ou des documents transmis via ces réseaux ouverts ou réseaux de prestataires tiers.

Si vous divulguez des informations à caractères personnel via un réseau ouvert ou des réseaux de prestataires tiers, vous devez être conscient du fait que vos informations peuvent être perdues ou que des tiers peuvent potentiellement accéder à ces informations et, par conséquent, les collecter et les utiliser sans votre consentement. Si, dans de nombreux cas, les paquets de données individuels sont transmis cryptés, ce n'est pas le cas des noms de l'expéditeur et du destinataire. Même si l'expéditeur et le destinataire résident dans le même pays, la transmission de données sur de tels réseaux s'effectue fréquemment et sans contrôle aussi via des pays tiers, à savoir des pays qui n'offrent pas le même niveau de protection des données que votre pays de domicile. Nous n'assumons aucune responsabilité pour la sécurité de vos données lors de leur transmission via internet et déclinons toute responsabilité pour les pertes directes et indirectes. Nous vous prions d'utiliser d'autres moyens de communication si vous le jugez nécessaire ou raisonnable pour des raisons de sécurité.

Malgré d'importantes mesures de sécurité techniques et organisationnelles, les données peuvent être perdues ou interceptées et/ou manipulées par des personnes non autorisées. Dans la mesure du possible, nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour empêcher cela au sein de notre système. Cependant, votre ordinateur est en dehors de la zone de sécurité que nous contrôlons. C'est à vous, en tant qu'utilisateur, de vous informer sur les précautions de sécurité nécessaires et de prendre les mesures appropriées à cet égard. En tant qu'exploitant du site internet, nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages que vous pourriez subir du fait de la perte ou de la manipulation de données.

## **3.3 Politique de confidentialité pour les fichiers journaux du serveur**

---

Le fournisseur du site internet de Cicero collecte et stocke automatiquement dans des fichiers journaux de serveur des informations que votre navigateur nous transmet automatiquement. Il s'agit des données suivantes:

- type et version du navigateur;
- système d'exploitation utilisé;
- URL de référence;
- nom d'hôte de l'ordinateur accédant au site;
- l'heure de la connexion au serveur.

Ces données ne peuvent pas être attribuées à des personnes spécifiques. Ces données ne peuvent être mises en relation avec d'autres sources de données. Nous nous réservons le droit de vérifier ces données a posteriori si nous avons connaissance d'indications spécifiques relatives à une utilisation illégale.

### **3.4 Services de tiers**

---

Ce site n'utilise pas Invisible reCAPTCHA de Google pour la protection contre les robots et le spam, ni YouTube pour l'intégration de vidéos. Toute utilisation de reCAPTCHA sur les sites internet de l'association sera signalée.

Ces services de la société américaine Google LLC utilisent, entre autres, des cookies et, par conséquent, des données sont transmises à Google aux États-Unis. Nous partons toutefois du principe que, dans ce contexte, l'utilisation de notre site internet ne donne lieu à aucun suivi personnel.

Google s'est engagé à offrir un niveau de protection des données adéquat, conformément au Privacy Shield américano-européen et américano-suisse. De plus amples informations figurent dans la politique de confidentialité de Google.

### **3.5 Politique de confidentialité pour le formulaire de contact**

---

Si vous nous envoyez des demandes via le formulaire de contact, vos données du formulaire de demande, y compris les coordonnées que vous y avez fournies, seront stockées afin de traiter la demande et en cas de questions complémentaires. Nous ne transmettons PAS ces données. Quelques exemples: inscription à un événement, formulaire de contact.

Le traitement des données saisies dans le formulaire de contact est donc exclusivement basé sur votre consentement (art. 6, par. 1, point a), RGPD). Vous pouvez retirer à tout moment ce consentement. Un message informel que vous nous adressez par courrier électronique suffit pour cela. La licéité des procédures de traitement des données effectuées jusqu'au retrait du consentement n'est pas affectée par ce retrait.

Nous conserverons les données que vous avez entrées dans le formulaire de contact jusqu'à ce que vous nous demandiez de les supprimer, que vous révoquiez votre consentement au stockage ou que la finalité du stockage des données n'ait plus lieu d'être (p. ex. une fois le traitement de votre demande terminé). Les dispositions légales obligatoires, notamment les durées de conservation, ne sont pas affectées.

### **3.6 Politique de confidentialité pour les demandes de renseignements par courrier électronique, par téléphone ou personnellement sur place**

---

Si vous nous contactez par e-mail ou par téléphone, votre demande, y compris toutes les données personnelles en découlant (nom, demande), sera enregistrée et traitée par nos soins aux fins du traitement de votre requête. Nous ne transmettons pas ces données sans votre consentement.

Le traitement de ces données est basé sur l'art. 6, par. 1, point b), RGPD si votre demande est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel vous êtes partie ou de mesures précontractuelles. Dans tous les autres cas, le traitement repose sur votre consentement (art. 6, par. 1, point a), RGPD) et/ou sur nos intérêts légitimes (art. 6, par. 1, point f), RGPD), car nous avons un intérêt légitime au traitement effectif des demandes qui nous sont adressées.

Nous conserverons les données que vous avez entrées dans le formulaire de contact jusqu'à ce que vous nous demandiez de les supprimer, que vous révoquiez votre consentement au stockage ou que la finalité du stockage des données n'ait plus lieu d'être (p. ex. une fois le traitement de votre demande terminé). Les dispositions légales obligatoires, notamment les durées de conservation, ne sont pas affectées.

### **3.7 Politique de confidentialité pour le traitement des données client et des données contractuelles**

---

Nous collectons, traitons et utilisons des données à caractère personnel uniquement dans la mesure où elles sont nécessaires à l'établissement, à l'aménagement du contenu ou à la modification du rapport juridique (données d'inventaire). Le traitement de ces données repose sur l'art. 6, par. 1, point b), RGPD qui autorise le traitement de données pour l'exécution d'un contrat ou de mesures précontractuelles. Nous ne collectons, traitons et utilisons des données à caractère personnel sur l'utilisation de notre site internet (données d'utilisateur) que dans la mesure où cela est nécessaire pour permettre à l'utilisateur d'utiliser le service ou pour le lui facturer.

Les données client collectées seront effacées après la finalisation de la commande ou la fin de la relation commerciale. Les délais de conservation légaux restent inchangés.

#### **3.7.1 Le prestataire Mailchimp**

---

Le présent site internet utilise pour l'envoi des invitations à un événement et les save the date les services de Mailchimp de la société Rocket Science Group LLC, 675 Ponce de Leon Ave NE, Suite 5000, Atlanta, GA 30308, Etats-Unis.

Mailchimp est un service qui permet, entre autres, d'organiser et d'analyser l'envoi d'invitation. Si vous saisissez des données pour vous inscrire à un événement (p. ex. adresse e-mail), celles-ci seront stockées sur les serveurs de Mailchimp, aux États-Unis. Mailchimp dispose d'une certification conforme au «EU-US-Privacy-Shield». Le «Privacy-Shield» est un accord entre l'Union européenne et les États-Unis visant à assurer le respect, aux États-Unis, des normes européennes en matière de protection de la vie privée.

Avec l'aide de Mailchimp, nous pouvons analyser nos invitations. Lorsque vous ouvrez un e-mail envoyé avec Mailchimp, un fichier inclus dans l'e-mail (appelé «web-beacon») se connecte aux serveurs de Mailchimp aux États-Unis. Cela permet de déterminer si un e-mail (invitation) a été

ouvert et quels liens ont éventuellement été utilisés. De plus, des informations techniques sont collectées (p. ex. heure d'accès, adresse IP, type de navigateur et système d'exploitation). Ces informations ne permettent pas de remonter au destinataire de l'invitation. Elles servent exclusivement à l'analyse statistique des campagnes. Les résultats de ces analyses peuvent être utilisés pour mieux personnaliser les futures invitations à un événement et les adapter aux intérêts des destinataires.

Si vous ne souhaitez pas recevoir une analyse de votre utilisation de nos invitations par Mailchimp, vous êtes prié de résilier l'invitation. Pour cela, vous pouvez cliquer sur «effacer» dans le programme e-mail.

Le traitement des données est effectué sur la base de votre consentement (art. 6, par. 1, point a), RGPD). Vous pouvez retirer à tout moment ce consentement en résiliant la participation ou l'invitation. La licéité des procédures de traitement des données déjà effectuées n'est pas affectée par ce retrait.

Nous conserverons les données que vous nous avez fournies dans le but de vous inscrire à l'événement jusqu'à votre désinscription de celle-ci, auquel cas ces données seront automatiquement supprimées de nos serveurs ainsi que des serveurs de Mailchimp. Les données stockées à d'autres fins chez nous ne seront pas affectées. Pour des informations plus détaillées, voir la politique de confidentialité de Mailchimp. <https://mailchimp.com/legal/terms/>.

### **3.8 Politique de confidentialité pour le droit à l'information, à la suppression, au blocage**

---

Vous avez à tout moment un droit d'accès gratuit à vos données à caractère personnel enregistrées, à connaître leur provenance et leur destinataire, ainsi que la finalité du traitement de ces données, et bénéficiez d'un droit de correction, de blocage ou de suppression de ces données. Pour cela et pour d'autres questions liées aux données à caractère personnel, vous pouvez vous adresser à nous à tout moment à l'adresse indiquée dans les mentions légales.

### **3.9 Politique de confidentialité pour Google Analytics**

---

Le présent site internet utilise Google Analytics, un service d'analyse d'audience de sites internet de Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis. Pour désactiver Google Analytics, Google met à disposition un plugin de navigateur à l'adresse: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>. Google Analytics utilise des cookies. Il s'agit de petits fichiers textes qui permettent d'enregistrer sur le terminal de l'utilisateur des informations spécifiques le concernant. Ceux-ci permettent une analyse de l'utilisation de notre offre de site internet par Google. Les informations collectées par le cookie concernant l'utilisation de notre site internet (y compris de votre adresse IP) sont généralement transmises à un serveur de Google aux États-Unis où elles sont enregistrées. Nous soulignons que, sur le présent site internet, Google Analytics a été complété par le code «gat.\_anonymizeIp ();» afin de garantir la collecte anonyme d'adresses IP («masquage IP»).

## **4 Politique de confidentialité pour les réseaux sociaux**

### **4.1 Politique de confidentialité pour Facebook**

---

Le présent site internet utilise les fonctions de Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, États-Unis. Lorsque vous visitez notre site en utilisant des plugins Facebook, une

connexion est établie entre votre navigateur et les serveurs de Facebook. Les données sont alors déjà transmises à Facebook. Si vous avez un compte Facebook, ces données peuvent y être associées. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient attribuées à votre compte Facebook, veuillez vous déconnecter de Facebook avant de consulter notre page. Les interactions, notamment l'utilisation d'une fonction de commentaire ou le clic sur un bouton «J'aime» ou «Partager», sont également transmises à Facebook. Pour de plus amples informations, consultez la politique de confidentialité en vigueur du prestataire concerné.

#### **4.2 Politique de confidentialité pour LinkedIn**

---

Le présent site internet utilise des fonctions du réseau LinkedIn. Le fournisseur de ce réseau est LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, Etats-Unis. Chaque fois que vous visitez un de nos sites qui inclut des fonctionnalités de LinkedIn, une connexion aux serveurs de LinkedIn s'établit. LinkedIn est informé que vous avez visité notre site internet avec votre adresse IP. Si vous cliquez sur le bouton LinkedIn intégré et que vous êtes connecté à votre compte LinkedIn, LinkedIn pourra associer votre visite sur notre site internet à votre personne et à votre compte d'utilisateur. Nous signalons que, en tant que fournisseur du site, nous ne recevons aucune information sur le contenu des données transmises et sur leur utilisation par LinkedIn. Pour de plus amples informations, consultez la politique de confidentialité en vigueur du prestataire concerné.

#### **4.3 Politique de confidentialité pour YouTube**

---

Ce site utilise des plug-ins du site YouTube géré par Google. L'opérateur du site est YouTube, LLC, 901 Cherry Ave., San Bruno, Californie 94066, Etats-Unis. Si vous visitez l'un de nos sites pourvu d'un plug-in YouTube, une connexion aux serveurs de YouTube s'établit. Il indique au serveur de YouTube les pages que vous avez consultées.

Si vous êtes connecté à votre compte YouTube, vous permettez ainsi à YouTube d'associer directement votre comportement de navigation à votre profil personnel. Pour éviter cela, déconnectez vous de votre compte YouTube. Pour de plus amples informations, consultez la politique de confidentialité en vigueur du prestataire concerné.

### **5 Politique de confidentialité pour des événements**

#### **5.1 Saisie et publication de photos et de vidéos d'événements**

---

Pour des événements tels que la journée member only, des photos et/ou des vidéos sont enregistrées/réalisées. Lorsque vous vous inscrivez à des événements du Service Cicero de l'AFA, vous acceptez que l'association utilise les photos et/ou vidéos enregistrés à des fins de communication.

Médias concernés: Newsletter AFA, site internet [www.cicero.ch](http://www.cicero.ch) et [www.vbv.ch/fr](http://www.vbv.ch/fr), réseaux sociaux du Service Cicero de l'AFA. Sont exclus les produits imprimés de l'association; dans ce cas, l'association sollicitera toujours votre consentement exprès et écrit avant publication. Si vous ne souhaitez pas d'enregistrements sous forme de photographies et/ou de vidéos, vous pouvez en informer à tout moment l'association ou vous adresser directement aux photographes, aux vidéastes ainsi qu'au principal collaborateur responsable de l'association qui organise l'événement au sein de l'association au plus tard avant le début de l'événement.

Si vous découvrez des photographies ou des vidéos de vous publiées en ligne par l'association et que vous souhaitez les supprimer, vous pouvez le faire à tout moment sans donner de raisons. Le droit à l'image, à la parole et à la voix selon l'art. 28 CC s'applique sauf convention contraire expresse par écrit (dans le temps, dans l'espace et selon le média).

## **5.2 Enregistrement et publication de listes de participants à l'événement member only**

---

Lors de l'événement member only du Service Cicero de l'AFA une liste des participants est établie. Celle-ci sera fournie exclusivement sur papier lors de l'événement pour vérifier la participation et attribuer les crédits Cicero et ne sera pas publiée par ailleurs.

Cette liste contient prénom, nom, fonction, entreprise et éventuellement offre sélectionnée (p. ex. atelier A ou B). Si vous souhaitez ne pas être publié dans la liste des participants, veuillez le demander via l'adresse [info@cicero.ch](mailto:info@cicero.ch) à partir de votre inscription à l'événement et au plus tard cinq jours ouvrables avant l'événement, afin de supprimer la publication des données susmentionnées de la liste des participants.

## **6 Droits d'auteur**

---

Les droits d'auteur et tous les autres droits sur le contenu, les images, photos ou autres fichiers sur le site internet appartiennent exclusivement à l'exploitant de ce site ou aux titulaires des droits spécifiquement nommés. Font exception les images obtenues à des fins de marketing sans licence ni frais auprès des prestataires correspondants. Pour la reproduction de tous les autres fichiers, l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur doit être obtenue à l'avance. Toute personne qui commet une violation du droit d'auteur sans le consentement du détenteur du droit d'auteur respectif peut être passible de poursuites et de dommages et intérêts.

## **7 Exclusion générale de responsabilité**

---

Toutes les informations de notre site internet ont été soigneusement vérifiées. Nous nous efforçons de proposer une offre d'informations à jour, correcte et complète. Néanmoins, la survenue d'erreurs ne peut pas être complètement exclue et nous ne pouvons donc pas garantir l'exhaustivité, l'exactitude et le caractère actuel des informations même sur le plan rédactionnel et journalistique. Les actions en responsabilité matérielle ou immatérielle résultant de l'utilisation des informations fournies sont exclues pour autant qu'aucune faute intentionnelle ou négligence grave ne soit prouvée.

L'éditeur peut, à sa seule discrétion et sans préavis, modifier ou supprimer des textes et n'est nullement tenu de mettre à jour le contenu de ce site internet. L'utilisation ou l'accès à ce site internet se fait aux risques et périls du visiteur. L'éditeur, ses clients ou ses partenaires ne sont pas responsables des dommages, tels que les dommages directs, indirects, fortuits, prévisibles ou consécutifs prétendument subis du fait de la consultation du présent site internet, et n'assument par conséquent aucune responsabilité à leur égard.

L'éditeur décline également toute responsabilité quant au contenu et à la disponibilité des sites internet de tiers accessibles via des liens externes sur ce site. Le contenu des pages mises en lien relève de la seule responsabilité de leurs exploitants. L'éditeur se dissocie expressément de tout contenu tiers susceptible d'entraîner des conséquences légales ou pénales ou contraire à la pudeur.